

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

THÔNGIỆP RIDVAN 2006

Thân gửi Quý Đạo hữu Baha'i trên thế giới
Quý Đạo hữu thân yêu,

Ridván 2006 là một khoảnh khắc mang tinh thần chiến thắng và mong đợi. Những tín đồ Đức Bahá'u'lláh ở khắp mọi nơi có thể tự hào chính đáng về tầm quan trọng của những thành tựu mà họ đạt được trong Kế hoạch 5 năm sắp kết thúc. Và hướng tới tương lai, họ có thể nhìn với một sự tự tin chỉ dành cho những người có quyết tâm được rèn luyện bằng kinh nghiệm. Toàn bộ thế giới Bahá'í được khuấy động khi suy ngẫm về phạm vi của sự nghiệp 5 năm phía trước, chiều sâu của sự tận hiến mà nó sẽ đòi hỏi, và kết quả mà nó định đạt được. Lời cầu nguyện của chúng tôi kết hợp với lời cầu nguyện của quý đạo hữu khi hướng đến lòng biết ơn Đức Bahá'u'lláh vì đặc ân chúng kiến mục đích của Ngài cho nhân loại được mở ra.

Trong thông điệp ngày 27 tháng 12 năm 2005 của chúng tôi gửi đến các Cố vấn tập trung tại Thánh địa, được gửi cùng ngày hôm đó cho tất cả các Hội đồng Tinh thần Quốc gia, chúng tôi đã phác thảo các đặc điểm của Kế hoạch Năm năm sẽ kéo dài từ năm 2006 đến năm 2011. Quý đạo hữu và các cơ cấu đã được khuyến khích nghiên cứu kỹ thông điệp và nội dung của nó chắc chắn rất quen thuộc với quý đạo hữu. Giờ đây, chúng tôi kêu gọi mỗi người trong số các đạo hữu nỗ lực hết mình để đảm bảo đạt được thành công mục tiêu thiết lập các chương trình tăng trưởng sâu rộng trong vòng 5 năm tới không dưới 1.500 cụm trên toàn thế giới. Rằng trong những tháng sau khi các Cố vấn rời khỏi Trung tâm Thế giới, nền tảng cho việc khởi động Kế hoạch đã được đặt ra rất nhanh chóng và có hệ thống ở quốc gia này đến quốc gia khác là một dấu hiệu cho thấy sự háo hức mà cộng đồng Bahá'í đang đối mặt với thách thức được đặt ra. Mặc dù chúng tôi không cần phải giải thích thêm về các yêu cầu của Kế hoạch ở đây, nhưng chúng tôi cảm thấy bắt buộc phải cung cấp cho quý đạo hữu một vài nhận xét về bối cảnh toàn cầu mà các nỗ lực của cá nhân và tập thể của quý đạo hữu sẽ theo đuổi.

Hơn bảy mươi năm trước, Đức Shoghi Effendi đã viết những bức thư về Trật tự Thế giới của mình, trong đó ông đưa ra một phân tích sâu sắc về các lực lượng đang hoạt động trên thế giới. Với khả năng hùng biện chỉ có một mình mình, Ngài đã mô

tả hai quá trình vĩ đại đã được khởi động bởi Mặc Khải của Đức Bahá'u'lláh, là phá hủy và hợp nhất, cả hai đều đang thúc đẩy nhân loại hướng tới Trật tự Thế giới mà Ngài hình thành. Đức Giáo hộ đã cảnh báo chúng ta không được “lừa dối bởi sự chậm chạp đau đớn đặc trưng cho sự phát triển của nền văn minh” đang được thiết lập một cách vất vả hoặc “bị lừa dối bởi những biểu hiện phù du của sự thịnh vượng trở lại mà lúc xuất hiện có khả năng kiểm tra ảnh hưởng gián đoạn của những căn bệnh kinh niên tác động đến các thể chế của một thời đại suy tàn.” Không một đánh giá nào về tiến trình của các sự kiện trong những thập kỷ gần đây mà không thừa nhận động lực thu thập của các quá trình mà Người đã phân tích khi đó với độ chính xác như vậy.

Người ta chỉ cần xem xét sự khủng hoảng đạo đức ngày càng sâu sắc đang nhấn chìm nhân loại để đánh giá mức độ mà các lực lượng của sự tan rã đã phá vỡ cấu trúc của xã hội. Chẳng phải những bằng chứng về sự ích kỷ, về sự nghi ngờ, về sự sợ hãi và về gian lận, mà Đức Giáo hộ nhận thấy một cách rõ ràng như vậy, đã không trở nên phổ biến đến mức có thể dễ dàng nhìn thấy ngay cả với những người quan sát bình thường? Không phải mối đe dọa khủng bố mà Người nói đã trở nên quá lớn trên trường quốc tế đến mức làm bận tâm tâm trí của cả người già và trẻ ở mọi nơi trên thế giới? Chẳng phải sự khao khát không thể vượt qua và sự cuồng nhiệt theo đuổi những phù phiếm, giàu sang và thú vui trần tục đã củng cố quyền lực và ảnh hưởng của họ để đảm nhận quyền lực đối với các giá trị nhân bản như hạnh phúc, lòng chung thủy và tình yêu sao? Chẳng phải sự suy yếu của tình đoàn kết gia đình và thái độ vô trách nhiệm đối với hôn nhân đã đến mức gây nguy hiểm cho sự tồn tại của đơn vị cơ bản này của xã hội sao? “Sự đồi bại của bản chất con người, sự xuống cấp của hạnh kiểm con người, sự băng hoại và tan rã của các thể chế con người,” những điều mà Đức Shoghi Effendi đã cảnh báo trước đó, đang tự đề lộ “trong những khía cạnh tồi tệ và kinh tởm nhất của chúng”

Đức Giáo hộ bày tỏ sự chia sẻ lớn nhất về sự đổ lỗi cho sự xuống dốc đạo đức của nhân loại đối với sự suy tàn của tôn giáo như một lực lượng xã hội. Ngài thu hút sự chú ý của chúng ta đến những lời của Đức Bahá'u'lláh “Nếu ngọn đèn tôn giáo bị che khuất, sự hỗn loạn và rối ren sẽ xảy ra, và những ngọn đèn của sự công bằng, công lý, sự yên tĩnh và hòa bình sẽ không còn sáng nữa”. Những thập kỷ sau khi Người viết những bức thư không chỉ cho thấy sự suy giảm liên tục trong khả năng của tôn giáo trong việc thực hiện ảnh hưởng về mặt đạo đức, mà còn là sự phản bội của quần chúng qua những hành vi không thích hợp của các tổ chức tôn giáo. Những nỗ lực phục hồi nó chỉ làm nảy sinh một chủ nghĩa cuồng tín mà nếu không được kiểm soát, có thể phá hủy nền tảng của các mối quan hệ văn minh giữa mọi người.

Cuộc đàn áp người Bahá'í ở Iran, gần đây đang tăng cường, chỉ là bằng chứng phong phú về quyết tâm của các thế lực bóng tối để dập tắt ngọn lửa Đức tin ở bất cứ nơi nào nó bùng cháy. Mặc dù tin tưởng vào chiến thắng cuối cùng của Chánh Đạo, chúng ta không dám quên lời cảnh báo của Đức Giáo hộ rằng Chánh Đạo sẽ phải đối mặt với kẻ thù mạnh mẽ hơn và quý quyết hơn những kẻ đã gây ra trong quá khứ.

Không cần phải bình luận nhiều về sự bất lực của chính khách, một chủ đề khác đã được Đức Giáo hộ xử lý rất thành thạo trong các bức thư về Nền Trật tự Thế giới của Ngài. Sự phân chia kinh tế ngày càng lớn giữa người giàu và người nghèo, sự dai dẳng của những thù hận lâu đời giữa các quốc gia, số lượng người di cư ngày càng tăng, sự gia tăng bất thường của tội phạm có tổ chức và bạo lực, cảm giác bất an lan tràn, sự phá vỡ các dịch vụ cơ bản. Nhiều vùng, việc khai thác tài nguyên thiên nhiên bừa bãi — đây chỉ là một vài trong số những dấu hiệu cho thấy các nhà lãnh đạo thế giới không có khả năng đưa ra những kế hoạch khả thi để giảm bớt tệ nạn của nhân loại. Điều này không có nghĩa là những nỗ lực chân thành đã không được thực hiện, thực tế, đã không nhân lên từ thập kỷ này qua thập kỷ khác. Tuy nhiên, những nỗ lực này, dù khéo léo đến đâu, cũng không thể loại bỏ được “nguyên nhân sâu xa của cái ác đã làm đảo lộn sự cân bằng của xã hội ngày nay một cách thô bạo”. Đức Giáo hộ khẳng định “không, ngay chính hành động tạo ra bộ máy cần thiết cho sự thống nhất chính trị và kinh tế của thế giới. . . tự cung cấp thuốc giải độc chống lại chất độc đang dần làm suy yếu sức mạnh của các dân tộc và quốc gia có tổ chức.” “Còn gì nữa,” Ngài khẳng định, “nhưng sự chấp nhận hoàn toàn Kế hoạch Thiên liêng” được công bố bởi Đức Bahá'u'lláh, “biểu hiện trong những điều cốt yếu thiên liêng của Thượng Đế được chỉ định cho sự thống nhất nhân loại trong thời đại này, cùng với một niềm tin bất khuất trong hiệu quả không ngừng của mỗi và tất cả các quy định của nó, cuối cùng có khả năng chịu đựng các lực lượng của sự tan rã bên trong, nếu không được kiểm soát, cần phải tiếp tục ăn sâu vào các yếu tố quan trọng của một xã hội đang tuyệt vọng.”

Thật vậy, thâm nhập là mô tả của Đức Shoghi Effendi về quá trình tan rã đang gia tăng trên thế giới. Điều đáng chú ý không kém là độ chính xác mà Người phân tích các lực liên quan đến quá trình hợp nhất. Người nói về “sự lan tỏa dần dần của tinh thần đoàn kết thế giới tự phát sinh ra từ mối hàn gắn của một xã hội vô tổ chức” như một biểu hiện gián tiếp của quan niệm của Đức Bahá'u'lláh về nguyên tắc thống nhất nhân loại. Tinh thần đoàn kết này đã tiếp tục lan rộng trong nhiều thập kỷ, và ngày nay hiệu quả của nó là rõ ràng trong một loạt các bước phát triển, từ việc bác bỏ các định kiến chủng tộc đã ăn sâu đến ý thức sâu sắc về quyền công

dân thế giới, từ việc nâng cao nhận thức về môi trường đến nỗ lực hợp tác trong việc thúc đẩy sức khỏe cộng đồng, từ mối quan tâm đến quyền con người đến việc theo đuổi một cách có hệ thống giáo dục phổ cập, từ việc thành lập các hoạt động liên kết đến sự thành công của hàng trăm nghìn tổ chức địa phương, quốc gia và quốc tế tham gia vào một số hình thức hành động xã hội.

Tuy nhiên, đối với những tín đồ của Đức Bahá'u'lláh, những bước phát triển quan trọng nhất trong quá trình hội nhập là những phát triển liên quan trực tiếp đến Chánh Đạo, nhiều trong số đó được nuôi dưỡng bởi chính Đức Giáo hộ và đã tiên bộ vượt bậc kể từ những ngày đầu còn khiêm tốn. Từ những hạt nhân nhỏ bé là những tín đồ mà ông truyền đạt những kế hoạch truyền giáo đầu tiên của mình, đã phát triển một cộng đồng trên toàn thế giới với sự hiện diện ở hàng nghìn địa phương, mỗi địa phương tuân theo một mô hình hoạt động được thiết lập tốt thể hiện các nguyên lý và khát vọng của Chánh Đạo. Trên nền tảng của Nền Quản trị mà Người đã dày công đặt ra trong suốt những thập kỷ đầu trong cương vị của mình, đã xây dựng nên một mạng lưới rộng lớn, gắn bó chặt chẽ với các Hội đồng Tinh thần Quốc gia và Địa phương, siêng năng điều hành các công việc của Chánh Đạo tại hơn một trăm tám mươi quốc gia. Từ những Tùy viên đầu tiên cho việc Bảo vệ và Truyền bá Chánh Đạo do Người mang lại, đã gia tăng đến một nghìn nhân lực giỏi phục vụ trong lĩnh vực này dưới sự chỉ đạo của tám mươi một Cố vấn được hướng dẫn tận tình bởi Trung tâm Truyền Giáo Quốc tế. Sự tiến triển của Trung tâm Quản trị Thế giới của Chánh Đạo, trong khuôn viên của Trung tâm Tâm linh Thế giới, một quá trình mà Đức Giáo hộ đã hiến dâng rất nhiều năng lượng, đã vượt qua một ngưỡng quan trọng với sự tọa lạc của Tòa Công lý Quốc tế trên núi Carmel và việc hoàn thành sau đó của Tòa nhà Trung tâm Truyền giáo Quốc tế và Trung tâm Nghiên cứu Thánh thư. Cơ cấu quỹ Huqúqullah đã dần dần phát triển dưới sự quản lý của Phụ tá Đức Giáo hộ, Tiên sĩ 'Alí-Muhammad Varqá, Người được Đức Shoghi Effendi chỉ định làm Người Thụ ủy cách đây 50 năm, với đỉnh điểm là sự thành lập vào năm 2005 của một Ban Thụ ủy Quốc tế được thiết lập để thúc đẩy việc tiếp tục áp dụng rộng rãi luật hùng vĩ này, một nguồn ban phước không thể tưởng tượng được cho toàn thể nhân loại. Những nỗ lực của Đức Giáo hộ nhằm nâng cao danh tiếng của Chánh Đạo trong các cộng đồng quốc tế đã phát triển thành một hệ thống đối ngoại rộng lớn, có khả năng vừa bảo vệ lợi ích của Chánh Đạo vừa công bố sứ điệp phổ quát của nó. Sự tôn trọng mà Chánh Đạo được hưởng tại các diễn đàn quốc tế, bất cứ khi nào các đại diện của họ phát biểu, là một thành tựu đáng chú ý nhất. Lòng trung thành và sự tận tâm mà các thành viên của một cộng đồng phản ánh sự đa dạng của toàn bộ loài người đối với Giao ước của Đức Bahá'u'lláh tạo nên một kho sức mạnh mà không một nhóm có tổ chức nào khác có thể đạt được.

Đức Giáo Hộ đã thấy trước rằng, để thành công trong các kỷ nguyên của Thời Kỳ Thành tựu, Tòa Công lý Quốc tế sẽ khởi động một loạt các công việc trên toàn thế giới để “tượng trưng cho sự đoàn kết, phối hợp và thống nhất các hoạt động” của các Hội đồng Tinh thần quốc gia. Suốt ba kỷ nguyên liên tiếp hiện nay, cộng đồng Bahá'í đã làm việc tích cực trong khuôn khổ các Kế hoạch toàn cầu do Tòa Công lý Quốc tế ban hành và đã thành công trong việc thiết lập một khuôn mẫu của đời sống Bahá'í nhằm thúc đẩy sự phát triển tinh thần của cá nhân và truyền nguồn năng lượng chung của các thành viên hướng tới sự phục hưng tinh thần của xã hội. Nó đã có được khả năng tiếp cận một số lượng lớn các linh hồn tiếp thu sứ điệp, xác nhận, và hiểu biết sâu sắc hơn về những điều cốt yếu của Chánh Đạo mà họ đã chấp nhận. Nó đã học cách biến nguyên tắc hội ý do Người sáng lập đưa ra thành một công cụ hiệu quả để ra quyết định tập thể và để giáo dục các thành viên sử dụng nó. Nó đã đặt ra các chương trình để giáo dục tinh thần và đạo đức cho các thành viên trẻ hơn và đã mở rộng chúng không chỉ cho trẻ em và thanh thiếu niên của chính nó mà còn cho cả cộng đồng rộng lớn hơn. Với nguồn tài năng sẵn có, nó đã tạo ra một khối văn học phong phú bao gồm nhiều bộ sách bằng nhiều ngôn ngữ đáp ứng được cả nhu cầu của chính nó và sự quan tâm của công chúng. Nó ngày càng tham gia nhiều hơn vào các công việc của xã hội nói chung, thực hiện một loạt các dự án phát triển kinh tế và xã hội. Đặc biệt kể từ khi kỷ nguyên thứ năm mở ra vào năm 2001, nó đã có những bước tiến đáng kể trong việc nhân rộng nguồn nhân lực thông qua một chương trình đào tạo đến tận cơ sở của cộng đồng và đã tìm ra các phương pháp và công cụ để thiết lập một mô hình tăng trưởng bền vững.

Chính trong bối cảnh tác động lẫn nhau của các lực lượng được mô tả ở đây, cần phải xem tính cấp thiết của quá trình gia nhập ồ ạt. Kế hoạch Năm năm hiện đang mở ra đòi hỏi đạo hữu phải tập trung toàn lực cho quá trình này và đảm bảo rằng hai chuyển động bổ sung ở trung tâm của nó được đẩy nhanh. Đây nên là mối quan tâm chính của đạo hữu. Khi những nỗ lực của các đạo hữu đơm hoa kết trái và động lực tăng trưởng đạt đến một mức độ phức tạp mới, sẽ có những thách thức và cơ hội cho chính Trung tâm Thế giới phải giải quyết trong 5 năm tới trong các lĩnh vực như đối ngoại, phát triển kinh tế và xã hội, hành chính, và việc áp dụng luật Bahá'í. Sự phát triển của cộng đồng đã đòi hỏi phải có những sắp xếp mới để tăng gấp đôi số người hành hương lên bốn trăm người trong mỗi nhóm bắt đầu từ tháng 10 năm 2007. Có một số dự án khác cũng sẽ phải được theo đuổi. Trong số này có sự phát triển thêm của các khu vườn xung quanh Thánh lãng Đức Bahá'u'lláh, cũng như Vườn Ridvan và Mazra'ih; việc khôi phục Tòa Văn khố Quốc tế; sửa chữa cấu trúc của Thánh lãng Đức Bab, mức độ đầy đủ của nó vẫn chưa được rõ ràng; và việc

xây dựng Đền thờ ở Chile theo tầm nhìn của Đức Giáo hội, Đền thờ cuối cùng cấp Châu lục. Khi những nỗ lực này tiến triển, chúng tôi sẽ thỉnh thoảng kêu gọi đạo hữu hỗ trợ, cả dưới hình thức hỗ trợ tài chính và các tài năng chuyên biệt, lưu ý rằng các nguồn lực của Chánh Đạo, ở mức độ lớn nhất có thể, phải được chuyển đến các yêu cầu của Kế hoạch.

Quý đạo hữu thân mến: Rằng các lực lượng của sự tan rã đang tăng lên trong phạm vi và năng lực không thể bị bỏ qua. Cũng rõ ràng rằng cộng đồng Tối Đại Danh đã được hướng dẫn từ sức mạnh này sang sức mạnh khác bởi Tay của Thượng Đế và giờ đây phải tăng quy mô và nguồn lực của nó. Tiến trình Kế hoạch Năm năm đặt ra rất đơn giản. Làm thế nào những người trong chúng ta có thể nhận thức được cảnh ngộ của nhân loại, và ý thức về hướng mà lịch sử đang mở ra, mà không Gia tăng hết khả năng của mình và cống hiến hết mình cho mục tiêu của nó sao? Chẳng phải những lời của Đức Giáo hội nói rằng “diễn trường đã được dựng lên” có đúng với chúng ta ngày nay như khi Ngài viết chúng trong Kế hoạch Bảy năm đầu tiên không? Hãy để những lời của Người vang vọng bên tai đạo hữu: "Không có thời gian để mất." "Không còn chỗ cho sự lưỡng lự." "Cơ hội là không thể thay thế." "Cố gắng, kiên trì, là đảm bảo thắng lợi trọn vẹn cuối cùng." Hãy tin chắc về những lời cầu nguyện liên tục của chúng tôi tại Ngưỡng của Thiêng liêng để đạo hữu được hướng dẫn và bảo vệ.

Tòa Công lý Quốc tế

Ấn ký